

## PAROISSE ORTHODOXE SAINT-BENOÎT-DE-NURSIE

PAROISSE ORTHODOXE  
SAINT-BENOÎT-DE-NURSIE



LA DIVINE LITURGIE  
DE SAINT BASILE LE GRAND

**LIVRET NUMÉRIQUE COMBINÉ DU PROPRE ET DU COMMUN de la  
DIVINE LITURGIE DE SAINT JEAN CHRYSOSTOME**

# Dimanche 15 mars 2026

Ton 7

3<sup>E</sup> DIMANCHE DU GRAND CARÊME

## Dimanche de la sainte et vivifiante Croix



L'évangile du jour : Prendre sa croix et suivre Jésus (Mc 8, 34-9,1)

# TROPAIRES, PROKIMÉNON ET KONDAKIA

Dimanche 15 mars 2026

**Ton 7 – 3<sup>e</sup> dimanche du Grand Carême**  
**Dimanche de la sainte et vivifiante Croix**

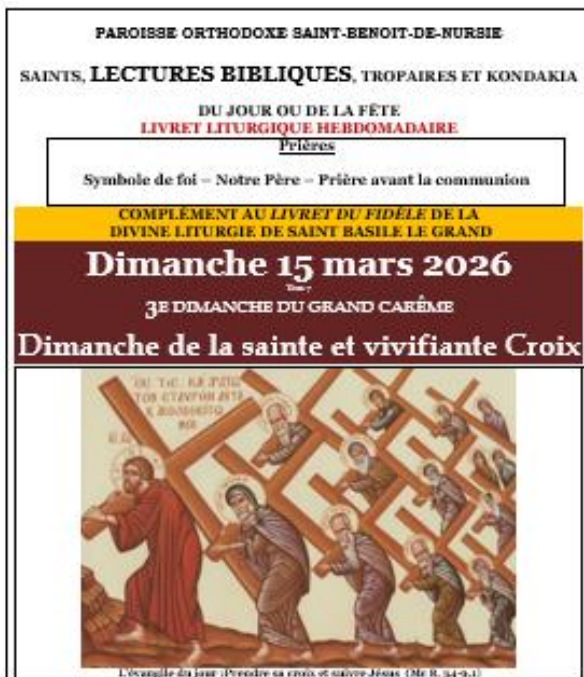
**Liturgie de saint Basile**

## COMMÉMORÉS CE JOUR

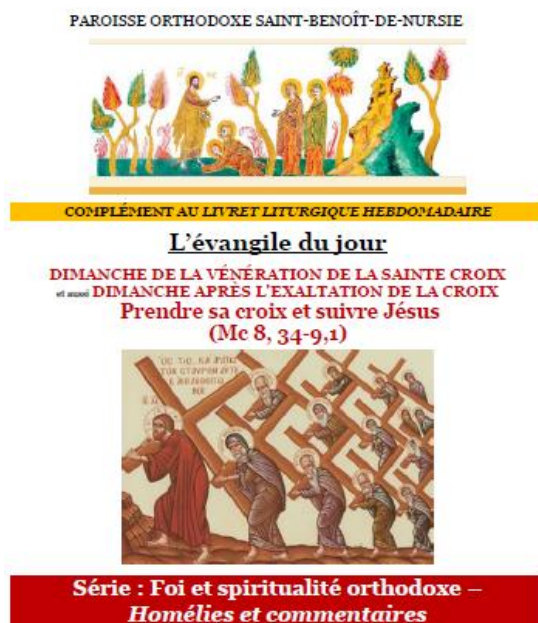
**Saints Agapios Païssios, Timolaüs, Romulus, deux Alexandre et deux Denis, martyrs à Césarée de Palestine (303)\*** (Voir également le livret des Vêpres dominicales) ; saint Aristobule, apôtre, évêque en Angleterre (I<sup>e</sup>) ; saint Nicandre, martyr en Egypte (vers 302) ; saint Ysice (ou Hésychius), évêque de Vienne (vers 490) ; saint Tranquille, abbé à Dijon (540) ; saint Manuel le Cretois, néo-martyr grec (1792).



Synaxaire – Saints Agapios, Païssios...



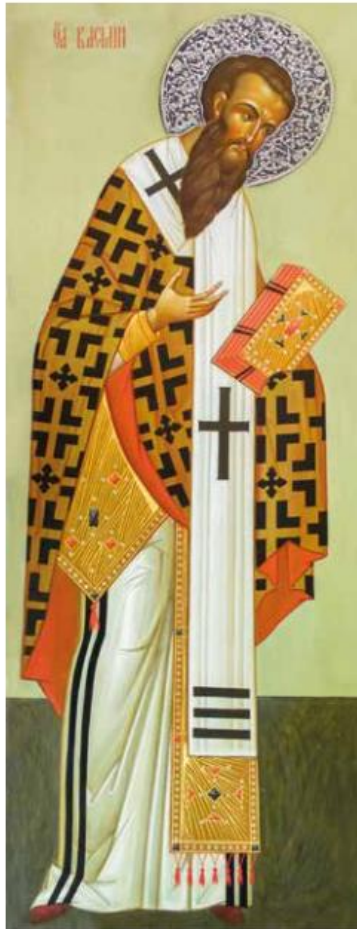
**LIVRET DU PROPRE de la  
DIVINE LITURGIE  
+ PRIÈRES+TEXTES EXPLICATIFS VARIÉS**



**HOMÉLIES ET COMMENTAIRES  
sur  
L'ÉVANGILE DU JOUR**

**Livrets disponibles en version papier à l'entrée de la chapelle et en  
version numérique téléchargeable-pour quelques jours- sur notre site  
internet.**

**PAROISSE ORTHODOXE  
SAINT-BENOÎT-DE-NURSIE**

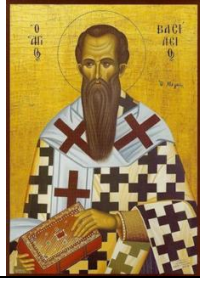


**LA DIVINE LITURGIE  
DE SAINT BASILE LE GRAND**

**-PETIT LIVRET DU FIDÈLE-**

Série : Foi et spiritualité orthodoxe – la liturgie

La liturgie débute en page -7-



**Saint Basile (330-379)**

*Basile est né en 330 à Césarée en Cappadoce (actuelle Turquie) dans une famille chrétienne qui vit naître plusieurs saints : le frère de Basile, Grégoire de Nysse, deviendra lui aussi un « père cappadocien », la sœur est sainte Macrine. Baptisé qu'à 25 ans, il se lie d'amitié avec le futur saint Grégoire de Nazianze, originaire comme lui de Cappadoce. Vers 356, Basile revient dans sa ville natale où il est rhéteur. Il témoigne : « Un jour, comme me réveillant d'un sommeil profond, je me tournai vers l'admirable lumière de la vérité de l'Évangile..., et je pleurai sur ma vie misérable ». Désormais Basile mène une vie de prière et d'écoute de la parole de Dieu. Attiré par l'ascétisme, il entreprend un voyage à travers la Syrie, l'Égypte, la Palestine et la Mésopotamie pour y rencontrer des moines. De retour, il se retire dans la solitude et la pénitence. Il reçoit rapidement de nombreux disciples pour qui il fonde des monastères.*

*En 364, l'évêque de Césarée, Eusèbe, remarque l'excellente administration des monastères faite par Basile. il le convainc d'accepter le sacerdoce. En 370, Basile devient à son tour évêque de Césarée, charge qu'il occupera pendant 8 ans, jusqu'à sa mort. Dès lors, il effectue un travail pastoral considérable. Il a en même temps une intense activité théologique et littéraire. Consumé par les peines et par l'ascèse, Basile meurt le 1er janvier 379, il n'a pas encore cinquante ans.*

*Saint Basile est considéré comme l'un des premiers grands docteurs œcuméniques ; il est défini dans la liturgie byzantine comme une « lumière de l'Église » et est appelé « grand » pour sa doctrine et sa sagesse. Saint Basile est le patron de la Cappadoce, des administrations hospitalières, des réformateurs et des moines basilien.*

*Saint Basile est un grand maître spirituel et théologien. Il est connu pour avoir développé la théologie de la Trinité.*

*Basile est reconnu par ses contemporains pour la perfection littéraire de ses œuvres et la clarté de son expression. Parmi ses œuvres, on trouve des homélies, des lettres d'instructions, des traités, des Règles ayant servi de base à l'élaboration de règles monastiques.*

**(Lire la suite en fin de livret)**

## **NOTE EXPLICATIVE**

**Dans ce livret** de la Divine liturgie de saint Basile le Grand ne sont retenues -pour l'essentiel- que les parties de la célébration audibles par les fidèles. Sont donc exclus l'Office de la préparation, certaines prières silencieuses ou prononcées à voix basse, etc. Il n'y a pas non plus de description des gestes posés par les célébrants. **Les passages généralement inaudibles sont en italique.** **Les parties variables de la liturgie sont signalées par un encadré.** Celles-ci se trouvent dans le livret liturgique publié hebdomadairement.

## PRINCIPAUX REPÈRES

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| NOTE EXPLICATIVE .....                                   | 4  |
| <b>LITURGIE DES CATÉCHUMÈNES</b> .....                   | 7  |
| GRANDE ECTÉNIE DE PAIX .....                             | 7  |
| PREMIÈRE ANTIENNE .....                                  | 8  |
| PETITE ECTÉNIE .....                                     | 9  |
| DEUXIÈME ANTIENNE .....                                  | 10 |
| FILS UNIQUE .....                                        | 10 |
| PETITE ECTÉNIE .....                                     | 11 |
| TROISIÈME ANTIENNE .....                                 | 12 |
| PETITE ENTRÉE .....                                      | 12 |
| <b>TROPAIRES ET KONDAKIA</b> du jour ou de la fête ..... | 13 |
| HYMNE DU TRISAGION .....                                 | 14 |
| PROKIMENON, ÉPÎTRE ET ALLÉLUIA .....                     | 15 |
| <b>PROKIMENON</b> du jour ou de la fête .....            | 15 |
| <b>ÉPÎTRE</b> .....                                      | 15 |
| <b>ALLÉLUIA</b> .....                                    | 16 |
| PRIÈRE DE L'ÉVANGILE .....                               | 16 |
| <b>ÉVANGILE</b> .....                                    | 18 |
| ECTÉNIE APRÈS L'ÉVANGILE .....                           | 18 |
| PRIÈRE INSTANTE .....                                    | 19 |
| ECTÉNIE POUR LES CATÉCHUMÈNES .....                      | 20 |
| RENOI DES CATÉCHUMÈNES .....                             | 21 |
| <b>LITURGIE DES FIDÈLES</b> .....                        | 22 |
| LITANIE .....                                            | 22 |
| CHÉRUBIKON .....                                         | 23 |
| GRANDE ENTRÉE .....                                      | 23 |
| ECTÉNIE DE SUPPLICATION .....                            | 24 |
| PRIÈRE DE L'OFFRANDE .....                               | 25 |
| BAISER DE PAIX .....                                     | 26 |
| SYMBOLE DE FOI .....                                     | 27 |

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| CANON EUCHARISTIQUE.....                                 | 28 |
| PRIÈRE D’ACTION DE GRÂCE.....                            | 28 |
| HYMNE ANGÉLIQUE.....                                     | 29 |
| RÉCIT DE LA DERNIÈRE CÈNE .....                          | 29 |
| PAROLES DE L’INSTITUTION .....                           | 31 |
| ANAMNÈSE.....                                            | 31 |
| ÉPICLÈSE .....                                           | 33 |
| INTERCESSION.....                                        | 33 |
| HYMNE À LA MÈRE DE DIEU .....                            | 33 |
| LITANIE DES DEMANDES D’AVANT LE NOTRE PÈRE.....          | 34 |
| NOTRE PÈRE.....                                          | 40 |
| PRIÈRE DE L’INCLINAISON .....                            | 40 |
| COMMUNION.....                                           | 41 |
| PRIÈRE AVANT LA COMMUNION DU CLERGÉ ET DES FIDÈLES ..... | 42 |
| COMMUNION DES FIDÈLES .....                              | 44 |
| CHANT APRÈS LA COMMUNION .....                           | 44 |
| LITANIE D’ACTION DE GRÂCE APRÈS LA COMMUNION.....        | 45 |
| PRIÈRE D’ACTION DE GRÂCE.....                            | 45 |
| CONGÉ.....                                               | 46 |
| PRIÈRE DERRIÈRE L’AMBON.....                             | 46 |
| PRIÈRE POUR LA CONSOMMATION DES DONS.....                | 47 |
| BÉNÉDICTION FINALE.....                                  | 47 |
| BIBLIOGRAPHIE.....                                       | 49 |

## LITURGIE DES CATÉCHUMÈNES

### Bénédiction initiale

**Prêtre :** Béni est le règne du Père... et toujours et aux siècles des siècles.

**Chœur et Tous :** Amen

### GRANDE ECTÉNIE DE PAIX

**Le Diacre :** En paix, prions le Seigneur.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison. (*Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes.*)

**Le Diacre :** Pour la paix qui vient d'en haut et le salut de nos âmes, prions le Seigneur.

Pour la paix du monde entier, la stabilité des Saintes Églises de Dieu et l'union de tous, prions le Seigneur.

Pour cette sainte maison, pour ceux qui y entrent avec foi, piété et crainte de Dieu, prions le Seigneur.

Pour Sa Béatitudo notre métropolitain (archevêque ou évêque) **N.**, l'ordre vénérable des prêtres, le diaconat en Christ, pour tout le clergé et tout le peuple, prions le Seigneur.

Pour notre pays (patrie) et ceux qui le (la) gouvernent, prions le Seigneur.

Pour cette ville, pour toute ville et toute contrée et pour ceux qui y vivent dans la foi, prions le Seigneur.

Pour des saisons clémentes, l'abondance des fruits de la terre et des jours de paix, prions le Seigneur.

Pour ceux qui sont en mer et dans les airs, les voyageurs, les malades, les prisonniers, pour tous ceux qui peinent et pour le salut de tous, prions le Seigneur.

Pour être délivrés de toute affliction, colère, péril et nécessité, prions le Seigneur.

Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde nous, ô Dieu, par ta grâce.

Faisant mémoire de notre toute-sainte, immaculée, bénie par-dessus tout et glorieuse Souveraine, la Mère de Dieu et toujours Vierge Marie, et de tous les Saints, confions-nous nous-mêmes, les uns les autres et toute notre vie au Christ, notre Dieu.

**Le Chœur et Tous:** À Toi, Seigneur.

### **PRIÈRE**

**Le Prêtre** *Seigneur, notre Dieu, dont la puissance est incomparable et la gloire incompréhensible, dont la miséricorde est incommensurable et l'amour pour les hommes ineffable, Toi-même, Maître, dans ta tendresse, abaisse ton regard sur nous et sur cette sainte maison et accorde-nous et à tous ceux qui prient avec nous, tes riches bienfaits et tes largesses.*

**Car à Toi appartiennent toute gloire, honneur et adoration, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous :** Amen.

### **PREMIÈRE ANTIEPNE**

**Le Chœur :**

Mon âme, bénis le Seigneur. Tu es béni, Seigneur.

Mon âme, bénis le Seigneur.

Et que tout ce qui est en moi bénisse son saint Nom.

Mon âme, bénis le Seigneur.

Et n'oublie aucun de ses bienfaits.  
Le Seigneur est compatissant et miséricordieux,  
Longanime et plein de miséricorde.  
Mon âme, bénis le Seigneur.  
Et que tout ce qui est en moi bénisse son saint Nom.  
Tu es béni, Seigneur.

### **PETITE ECTÉNIE**

**Le Diacre :** Encore et encore, en paix, prions le Seigneur.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde-nous, ô Dieu, par ta grâce.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison.

Faisant mémoire de notre toute-sainte, immaculée, bénie par-dessus tout et glorieuse Souveraine, la Mère de Dieu et toujours Vierge Marie, et de tous les Saints, confions-nous nous-mêmes, les uns les autres et toute notre vie, au Christ notre Dieu.

**Le Chœur et Tous :** À Toi Seigneur.

### **PRIÈRE**

**Le Prêtre :** *Seigneur, notre Dieu, sauve ton peuple et bénis ton héritage, garde la plénitude de ton Église, sanctifie ceux qui aiment la beauté de ta maison; glorifie-les en retour par ta divine puissance et ne nous abandonne pas, nous qui espérons en Toi.*

**Car à Toi appartient la force, à Toi le règne, la puissance et la gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous :** Amen

## **DEUXIÈME ANTIENNE**

### **Le Chœur :**

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit...

Mon âme loue le Seigneur.

Je louerai le Seigneur tant que je vivrai ;

Je célébrerai mon Dieu tant que j'existerai

*Ne mettez pas votre foi dans les princes,  
dans un fils d'homme impuissant à sauver.*

*Son souffle s'en va, il retourne à sa glèbe.*

*Ce jour-là périclisse ses pensées.*

*Heureux celui qui a pour aide le Dieu de Jacob,*

*et son espoir dans le Seigneur son Dieu,*

*qui a fait le ciel et la terre, la mer et tout ce qu'ils renferment.*

*Il garde à jamais sa fidélité.*

*Il fait justice aux opprimés.*

*Il donne du pain aux affamés.*

*Le Seigneur libère les enchaînés.*

*Le Seigneur redresse les courbés.*

*Le Seigneur aime les justes.*

*Le Seigneur protège l'étranger.*

*Il soutient l'orphelin et la veuve.*

*Il dévie le chemin des impies.*

*Le Seigneur règnera dans les siècles.*

*Ton Dieu, ô Sion, d'âge en âge.*

## **FILS UNIQUE**

### **Le Chœur et Tous:**

Fils unique et Verbe de Dieu, Toi qui es immortel,

et qui daignas pour notre salut T'incarner de la sainte Mère de Dieu et  
toujours Vierge Marie,

et qui sans changement Te fis homme

et fus crucifié, ô Christ Dieu, par la mort ayant vaincu la mort, étant l'Un de  
la Sainte Trinité,

conglorifié avec le Père et le Saint-Esprit, sauve-nous.

## **PETITE ECTÉNIÉ**

**Le Diacre:** Encore et encore, en paix, prions le Seigneur.

**Le Chœur et Tous:** Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde-nous, ô Dieu, par Ta grâce.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Faisant mémoire de notre toute-sainte, immaculée, bénie par-dessus tout et glorieuse Souveraine, la Mère de Dieu et toujours Vierge Marie, et de tous les Saints, confions-nous nous-mêmes, les uns les autres et toute notre vie, au Christ, notre Dieu.

**Tous : À Toi, Seigneur.**

## **PRIÈRE**

**Le Prêtre :** *Toi qui nous as fait la grâce d'unir nos voix pour T'adresser en commun ces prières et qui as promis d'exaucer les demandes de deux ou trois réunis en ton Nom, Toi-même, maintenant, accomplis les demandes de tes serviteurs, selon ce qui convient, en nous accordant, dans le siècle présent, la connaissance de ta vérité et, dans le siècle à venir, la vie éternelle.*

**Car Tu es un Dieu bon et ami des hommes et nous Te rendons gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous :** Amen.

## **TROISIÈME ANTIENNE**

### **Les Béatitudes**

**Le Chœur et Tous** (*pour Tous, en addition au Chœur*) :

Dans ton Royaume, souviens-Toi de nous, Seigneur.

Bienheureux les pauvres en esprit, car le Royaume des cieux est à eux.

Bienheureux les affligés, car ils seront consolés.

Bienheureux les doux, car ils hériteront la terre.

Bienheureux les affamés et assoiffés de justice, car ils seront rassasiés.

Bienheureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde.

Bienheureux les cœurs purs, car ils verront Dieu.

Bienheureux les artisans de paix (pacificateurs), car ils seront appelés fils de Dieu.

Bienheureux les persécutés pour la justice, car le Royaume des Cieux est à eux.

Bienheureux serez-vous lorsqu'on vous outragera et qu'on vous persécutera et qu'on dira faussement de vous toute sorte de mal à cause de Moi.

Réjouissez-vous et soyez dans l'allégresse, car votre récompense sera grande dans les cieux.

### **PETITE ENTRÉE**

**Le Diacre** : Sagesse. Tenons-nous droit.

**Le Chœur** : Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ.

**Le Chœur et Tous** : Sauve-nous, ô Fils de Dieu, Toi qui es ressuscité des morts, nous qui Te chantons, Alléluia.

## **TROPAIRES ET KONDAKIA** *du jour ou de la fête.*

*Tropaire, ton 7, Résurrection*

Par Ta Croix Tu as aboli la mort et ouvert le paradis au larron. Tu as changé en joie la lamentation des myrophores et leur a ordonné d'annoncer à Tes Apôtres Ta Résurrection, ô Christ Dieu, Toi qui donnes au monde la grande miséricorde

*Tropaire– ton 1, de la Croix*

Seigneur, sauve Ton peuple et bénis Ton héritage. Accorde à Ton Église la victoire sur ses adversaires et par Ta Croix protège nos cités.

Gloire...Maintenant...Amen.

*Kondakion– ton 7, de la Croix*

Le glaive de feu ne garde plus la porte de l'Éden : par une étrange extinction le bois de la Croix l'a supprimé. L'aiguillon de la mort et la victoire de l'enfer sont anéantis. Tu es descendu, ô mon Sauveur, pour crier à ceux qui étaient chez Hadès : venez et entrez à nouveau dans le paradis.

*À la place du Trisagion :*

Devant Ta Croix, nous nous prosternons ô Maître, et Ta Sainte Résurrection nous la chantons.

## **TRISAGION**

Le PRÊTRE(*prière silencieuse pendant que le Chœur chante les tropaires et kondakia*) Ô Dieu Saint, qui reposes dans le Sanctuaire, chanté par les Séraphins avec l'hymne trois fois sainte, glorifié par les Chérubins, et adoré par toutes les Puissances célestes! Toi qui du néant as amené toutes choses à

*l'être, qui as créé l'homme à Ton image et à Ta ressemblance et l'as orné de tous les dons de Ta grâce; Toi qui accordes sagesse et raison à celui qui les demande et ne méprises pas le pécheur, ayant établi le repentir comme voie de salut; Toi qui nous as rendus dignes, nous Tes humbles et indignes serviteurs, de nous tenir, en ce moment, devant la gloire de Ton saint autel et de T'apporter l'adoration et la louange qui Te conviennent; Toi-même, Maître, reçois aussi de nos lèvres pécheresses l'hymne trois fois sainte et visite-nous dans Ta bonté; pardonne-nous toute faute volontaire et involontaire, sanctifie nos âmes et nos corps et accorde-nous de Te servir dans la sainteté tous les jours de notre vie, par l'intercession de la sainte Mère de Dieu et de tous les Saints qui depuis le commencement des siècles Te furent agréables.*

**Le Diacre :** *Bénis Père, le moment du Trisagion.*

Prions le Seigneur.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison.

**Le Prêtre** (*prière silencieuse du Trisagion suivie de*) : **Car Tu es saint, ô notre Dieu, et nous Te rendons gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours...**

**Le Diacre :** ...Et dans les siècles des siècles.

**Le Chœur et Tous :** Amen

### ***HYMNE DU TRISAGION***

**Le Chœur:** Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous (*3 fois*).  
Gloire au Père et au Fils et au Saint- Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles. Amen.

Saint Immortel, aie pitié de nous.

**Le Chœur et Tous :** Saint, Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous.

## ***PROKIMENON, ÉPÎTRE ET ALLÉLUIA***

**Le Diacre** : Soyons attentifs.

**Le Prêtre** : Paix à tous.

**Le Lecteur** : Et à ton esprit

**Le Diacre** : Sagesse.

**Le Lecteur**, *alternant avec le Chœur*, psalmodie le :

***PROKIMENON du jour ou de la fête.***

*Prokimenon, ton 6 (Ps. 27, 9 et 1) La Croix*

Seigneur, sauve ton peuple / et bénis ton héritage.  
v. Seigneur, c'est à toi que je crie Mon Dieu, ne reste pas sourd à  
ma voix.

**Le Diacre** : Sagesse.

**Le Lecteur** : Lecture de l'épître du saint apôtre **N**

**Le Diacre** : Soyons attentifs.

### ***ÉPÎTRE***

**Lecture de l'épître du saint apôtre Paul aux Hébreux**

(du jour) (He 4, 14-16 ; 5, 1-6)

Frères, puisqu'en Jésus, le Fils de Dieu, nous avons le grand prêtre par excellence, celui qui a pénétré au-delà des cieux, tenons ferme la profession de notre foi. En effet, le grand prêtre que nous avons n'est pas incapable, lui, de partager nos infirmités, mais en toutes choses il a connu l'épreuve, comme nous, et il n'a pas péché. Avançons donc, avec pleine assurance, vers le trône de sa tendresse, pour obtenir miséricorde et recevoir, en temps voulu, la grâce de son secours.

Tout grand prêtre, en effet, est pris parmi les hommes, il est chargé d'intervenir en faveur des hommes dans leurs relations avec Dieu, afin d'offrir des dons et des sacrifices pour les péchés. Il est en mesure de comprendre ceux qui pèchent par ignorance ou par égarement, car il est, lui aussi, revêtu de faiblesse et, pour cela même, il doit offrir des sacrifices pour ses propres péchés comme pour ceux du peuple. Nul ne s'attribue cet honneur à soi-même, on le reçoit par un appel de Dieu, comme Aaron. De même, ce n'est pas le Christ qui s'est attribué la gloire de devenir grand prêtre, mais il l'a reçue de celui qui lui a dit : « Tu es mon Fils, aujourd'hui je t'ai engendré », comme il déclare dans un autre psaume : « Tu es prêtre à jamais, selon l'ordre de Melchisédech. »

**Le Prêtre** : Paix à toi (lecteur **ou**, qui a lu).

**Le Lecteur** : Et à ton esprit.

**Le Diacre** : Sagesse.

### **ALLÉLUIA**

**Le Lecteur** : Alléluia, Alléluia, Alléluia.

**Le Chœur** : Alléluia, alléluia, alléluia.

**Le Lecteur** : 1<sup>ER</sup> Verset

**Le Chœur** : Alléluia, alléluia, alléluia.

**Le Lecteur** : 2<sup>E</sup> Verset

**Le Chœur et Tous** : Alléluia, alléluia, alléluia.

Alléluia, ton 8 (*Ps. 73, 2a et 12*) la Croix

v. Souviens-toi de ton peuple que Tu as acquis dès l'origine.

v. Dieu est notre Roi dès avant les siècles, Il a accompli le salut au milieu de la terre.

### **PRIÈRE DE L'ÉVANGILE**

**Le Prêtre** : *Fais luire dans nos cœurs la lumière incorruptible de la connaissance de Ta divinité, ô Seigneur, ami des hommes, et ouvre les yeux*

*de notre intelligence pour que nous comprenions ton message évangélique. Inspire-nous aussi la crainte de Tes saints commandements, afin que nous menions une vie spirituelle, ayant foulé aux pieds tout désir charnel, ne pensant et n'agissant qu'à la seule fin de Te plaire. Car Tu es l'illumination de nos âmes et de nos corps, ô Christ Dieu, et nous Te rendons gloire, avec Ton Père éternel et Ton Esprit très Saint, bon et vivifiant, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles. Amen.*

**Le Diacre :** Bénis Père, celui qui va annoncer l'Évangile selon le saint Apôtre et Évangéliste (N.).

**Le Prêtre :** Que Dieu par l'intercession du saint et glorieux Apôtre et Évangéliste N..., t'accorde d'annoncer la Bonne Nouvelle avec force, pour l'accomplissement de l'Évangile de son Fils Bien-Aimé, notre Seigneur Jésus-Christ.

**Le Diacre :** Amen. Sagesse, tenons-nous droit. Écoutons le saint Evangile.

**Le Prêtre :** Paix à tous.

**Le Chœur et Tous :** Et à ton esprit.

**Le Diacre :** Lecture du saint Évangile selon (N.).

**Le Chœur et Tous:** Gloire à Toi, Seigneur, gloire à Toi.

**Le Prêtre :** Soyons attentifs.

## *ÉVANGILE*

### **Lecture de l'Évangile selon Saint Marc** (du jour) (Mc 8,34-9,1)

Le Seigneur dit : Si quelqu'un veut venir à ma suite, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix et qu'il me suive ! Car celui qui veut sauver sa vie la perdra, mais celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Évangile la sauvera. Que sert à un homme de gagner le monde entier, s'il vient à perdre son âme ? Et que peut donner un homme en échange de son âme ? Car celui qui aura rougi de moi et de mes paroles en cette génération adultère et pécheresse, le Fils de l'homme, à son tour, rougira de lui, quand il viendra dans la gloire de son Père avec les anges saints ! Il leur dit encore : En vérité je vous le dis, il en est d'ici présents qui ne goûteront pas la mort avant d'avoir vu le royaume de Dieu venir avec puissance.

**Le Prêtre** : Paix à toi qui annonces la Bonne Nouvelle

**Le Chœur et Tous** : Gloire à Toi, Seigneur, gloire à Toi.

**Le Prêtre** : HOMÉLIE du jour.

## *ECTÉNIE APRÈS L'ÉVANGILE*

**Le Diacre** : Disons tous de toute notre âme et de tout notre esprit, disons :

**Le Chœur et Tous** : Kyrie eleison.

**Le Diacre** : Seigneur tout-puissant, Dieu de nos pères, nous Te prions, écoute-nous et aie pitié.

**Le Chœur et Tous** : Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Aie pitié de nous, ô Dieu, selon ta grande miséricorde, nous Te prions, écoute-nous et aie pitié.

**Le Chœur et Tous:** Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie Eleison. (*Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes*)

**Le Diacre :** Nous prions encore pour (*Sa Béatitude*) notre métropolitain **N.** (*Son Éminence*) notre archevêque (ou évêque) **N.** et pour tous nos frères en Christ.

Nous prions encore pour notre pays (patrie) et pour ceux qui le (la) gouvernent.

Nous prions encore pour les prêtres, les diacres, les moines, les moniales et tous nos frères en Christ.

Nous prions encore pour obtenir miséricorde, vie, paix, santé, protection, pardon et rémission des péchés des serviteurs et servantes de Dieu, les membres de cette paroisse et les habitants de cette ville.

Nous prions encore pour les très saints patriarches orthodoxes de bienheureuse mémoire, pour les bienheureux fondateurs de ce saint et vénérable temple, pour tous nos pères et frères défunts qui reposent pieusement ici et en tout lieu et pour tous les défunts orthodoxes partout ailleurs.

Nous prions encore pour les bienfaiteurs de ce saint et vénérable temple **N.**, pour ceux qui y apportent des dons, pour tous ceux qui y travaillent et qui y chantent et pour tout le peuple ici présent qui attend de Toi grande et abondante miséricorde.

*(L'on peut avoir déjà introduit ou l'on insère ici des pétitions spéciales.)*

### ***PRIÈRE INSTANTE***

**Le Prêtre :** *Seigneur, notre Dieu, reçois cette prière instante de tes serviteurs et aie pitié de nous selon l'immensité de ta miséricorde, et accorde-nous tes largesses, ainsi qu'à ton peuple tout entier qui attend de Toi une abondante miséricorde.*

**Car tu es le Dieu de miséricorde et ami de l'homme et nous Te rendons gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous : Amen.**

### ***ECTÉNIE POUR LES CATÉCHUMÈNES***

**Le Diacre :** Catéchumènes, priez le Seigneur.

**Le Chœur :** Kyrie eleison. (*Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes.*)

**Le Diacre :**

Fidèles, prions pour les catéchumènes.

Afin que le Seigneur leur fasse miséricorde.

Qu'il leur enseigne la Parole de vérité.

Qu'il leur révèle l'Évangile de justice.

Qu'il les unisse à son Église sainte, catholique et apostolique.

Sauve-les, aie pitié d'eux, protège-les et garde-les, ô Dieu, par Ta grâce.

Catéchumènes, inclinez la tête devant le Seigneur.

**Le Chœur et Tous:** Devant Toi, Seigneur.

**Le Prêtre :** *Seigneur notre Dieu, qui demeures dans les cieux et regardes toutes Tes œuvres, jette les yeux sur Tes serviteurs les catéchumènes qui inclinent la tête devant Toi. Accorde-leur Ton joug léger; fais-en des membres précieux de Ta Sainte Église, et juge-les dignes du bain de la nouvelle naissance, de la rémission de leurs péchés, du vêtement d'incorruptibilité, pour te connaître, Toi notre vrai Dieu.*

**Afin qu'eux aussi glorifient avec nous Ton Nom digne de tout honneur et de toute gloire, + Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous : Amen.**

### ***RENOI DES CATÉCHUMÈNES***

**Le Diacre :**

Que tous les catéchumènes se retirent.

Catéchumènes, retirez-vous!

Que tous les catéchumènes se retirent.

Qu'aucun catéchumène ne reste.

***(Fin de la Liturgie des Catéchumènes.)***

## LITURGIE DES FIDÈLES

**Le Diacre :** Et nous, les fidèles, encore et encore, en paix, prions le Seigneur.

**Le Chœur et Tous:** Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde nous, ô Dieu, par ta grâce.

**Le Chœur et Tous:** Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Sagesse!

**Le Prêtre :** *C'est Toi, Seigneur, qui nous as révélé ce grand mystère du Salut; c'est Toi qui nous as jugé dignes – humbles et indignes serviteurs que nous sommes – de devenir les ministres de Ton Saint Autel. Rends-nous aptes à ce ministère par la puissance du Saint-Esprit, afin que, nous tenant debout, sans reproche, devant Ta Sainte Gloire, nous T'offrions le sacrifice de louange, car c'est Toi qui opères tout en tous. Accorde-nous aussi, Seigneur, que notre sacrifice pour nos péchés et pour les ignorances de Ton peuple, soit admis et Te soit agréable.*

**Car à Toi appartiennent toute gloire, honneur et adoration, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

## LITANIE

**Le Chœur et Tous :** Amen.

**Le Diacre :** Encore et encore, en paix, prions le Seigneur.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison. (Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes prononcées seulement s'il y a un diacre).

**Le Diacre:** Pour la paix qui vient d'en haut et le salut de nos âmes, prions le Seigneur.

Pour la paix du monde entier, la stabilité des saintes Églises de Dieu et l'union de tous, prions le Seigneur.

Pour cette sainte maison, pour ceux qui y entrent avec foi, piété et crainte de Dieu, prions le Seigneur.

Pour être délivrés de toute affliction, colère, péril et nécessité, prions le Seigneur.

Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde nous, ô Dieu, par ta grâce.

**Le Diacre** : Sagesse!

## PRIÈRE

**Le Prêtre** : *Ô Dieu, Toi qui as visité avec miséricorde et pitié notre humilité, qui nous as placés, humbles serviteurs, pécheurs et indignes, devant Ta Sainte Gloire, pour officier à Ton Saint Autel, fortifie-nous pour ce ministère, par la force de Ton Saint-Esprit. Dans notre bouche, tandis que nous l'ouvrons, mets des paroles pour appeler la grâce du Saint-Esprit sur les dons qui vont être offerts.*

**Afin que, gardés en tout temps par ta puissance, nous Te rendions gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous** : Amen.

## CHÉRUBIKON

**Le Chœur** : Nous qui, dans ce mystère, représentons les chérubins et chantons l'hymne trois fois sainte à la vivifiante Trinité, déposons maintenant tous les soucis de ce monde.

**Le Prêtre et le Diacre** (*après la prière préparatoire*) : Pardonnez-nous frères et sœurs. (*3 fois*)

## GRANDE ENTRÉE

**Le Diacre** : Que le Seigneur Dieu se souvienne dans son Royaume de (Sa Béatitude) notre métropolitain **N**, (Son Éminence) notre évêque (ou

archevêque) **N.** en tout temps, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.

**Le Prêtre :** Que le Seigneur Dieu se souvienne dans son Royaume de ce pays et de ceux qui le gouvernent, en tout temps, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.// Que le Seigneur Dieu...des prêtres, des diacres, de tout le clergé, des moines et moniales, de ceux qui sont persécutés et souffrent pour la foi orthodoxe, des fondateurs et bienfaiteurs de ce saint temple...//Que le Seigneur Dieu se souvienne dans son Royaume de vous tous, fidèles en tous temps, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.

**Le Chœur et Tous:** Amen.

**Le Chœur :** Pour recevoir le Roi de toutes choses, invisiblement escorté par les ordres des anges.

**Le Chœur et Tous :** Alléluia, Alléluia, Alléluia.

### ***ECTÉNIE DE SUPPLICATION***

**Le Diacre :** Accomplissons notre prière au Seigneur.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison. (*Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes.*)

Pour les dons précieux qui sont offerts, prions le Seigneur.

Pour cette sainte maison, pour ceux qui y entrent avec foi, piété et crainte de Dieu, prions le Seigneur.

Pour être délivrés de toute affliction, colère, péril et nécessité, prions le Seigneur.

Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde nous, ô Dieu, par ta Grâce.

### **DEMANDES**

Que ce jour entier soit parfait, saint, paisible et sans péché, demandons au Seigneur.

**Le Chœur et Tous:** Accorde, Seigneur. (Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes.)

Un ange de paix, guide fidèle, gardien de nos âmes et de nos corps, demandons au Seigneur.

Pardon et rémission de nos péchés et de nos transgressions, demandons au Seigneur.

Ce qui est bon et utile à nos âmes et la paix pour le monde, demandons au Seigneur.

D'achever notre vie dans la paix et la pénitence, demandons au Seigneur.

Une fin chrétienne de notre vie, sans douleur, sans honte, paisible, et notre justification devant son trône redoutable, demandons au Seigneur.

Faisant mémoire de notre toute-sainte, immaculée, bénie par-dessus tout et glorieuse Souveraine, la Mère de Dieu et toujours Vierge Marie et tous les Saints, confions-nous nous-mêmes, les uns les autres et toute notre vie au Christ, notre Dieu.

**Le Chœur et Tous :** À Toi, Seigneur.

### ***PRIÈRE DE L'OFFRANDE***

**Le Prêtre :** *Seigneur notre Dieu, Toi qui nous as créés et conduits à cette vie ; qui nous as montré les voies du salut; qui nous as fait la grâce de nous dévoiler les mystères célestes, et nous as chargés de ce ministère par la puissance de Ton Esprit Saint; daigne agréer, Seigneur, que nous soyons les serviteurs de Ta nouvelle Alliance, les ministres de Tes Saints Mystères.*

*Reçois-nous, selon Ta grande miséricorde, tandis que nous approchons de Ton Saint Autel, afin que nous devenions dignes de T'offrir, pour nos péchés et pour les ignorances du peuple, ce sacrifice rationnel et non sanglant. L'ayant agréé sur Ton Autel Saint, céleste et intelligible comme un parfum d'agréable odeur, donne-nous en retour la grâce de l'Esprit Saint.*

*Jette un regard sur nous, ô Dieu; vois notre adoration, et agréela comme Tu as agréé les offrandes d'Abel, les victimes de Noé, les holocaustes*

*d'Abraham, les oblations sacerdotales de Moïse et d'Aaron, les sacrifices pacifiques de Samuel. Comme Tu as agréé de Tes Saints Apôtres ce culte véritable, ainsi, Seigneur, agréé, dans Ta bonté, ces offrandes, de nos mains de pécheurs, afin que, rendus dignes d'officier sans reproche à Ton Saint Autel, nous trouvions la récompense des intendants fidèles et sages, au jour redoutable de Ton juste jugement.*

*Seigneur Dieu tout-puissant, seul Saint, qui reçois le sacrifice de louange de ceux qui T'invoquent de tout leur cœur, accepte aussi notre prière de pécheurs et porte-la à ton très saint autel. Accorde-nous de T'offrir les dons et des sacrifices spirituels pour nos péchés et les ignorances de ton peuple. Et rends-nous dignes de trouver grâce devant Toi, afin que notre sacrifice Te soit agréable et que ton Esprit de grâce en sa bonté descende sur nous, sur les dons et sur tout son peuple.*

**Par la miséricorde de ton Fils unique avec lequel Tu es béni, ainsi que Ton Esprit très saint, bon et vivifiant, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous : Amen.**

### ***BAISER DE PAIX***

**Le Prêtre : +Paix à tous.**

**Le Chœur et Tous : Et à ton esprit**

**Le Diacre : Aimons-nous les uns les autres, afin que, dans un même esprit, nous confessions...**

**Le Chœur et Tous : ...le Père, le Fils et le Saint-Esprit, Trinité consubstantielle et indivisible.**

**Le Diacre : Les portes, les portes ! Soyons attentifs dans la sagesse.**

## ***SYMBOLE DE FOI***

**Tous :**

Je crois en un seul Dieu, le Père Tout-puissant,  
Créateur du ciel et de la terre,  
et de toutes les choses visibles et invisibles.  
Et en un seul Seigneur Jésus-Christ,  
Fils unique de Dieu,  
né du Père avant tous les siècles.  
Lumière de lumière,  
vrai Dieu de vrai Dieu, engendré, non créé,  
consubstantiel au Père,  
par qui tout a été fait.  
Qui, pour nous, hommes, et pour notre salut,  
est descendu des cieux,  
s'est incarné du Saint-Esprit et de Marie la Vierge,  
et s'est fait homme.  
Il a été crucifié pour nous sous Ponce Pilate,  
a souffert et a été enseveli.  
Et Il est ressuscité le troisième jour, selon les Écritures,  
Et Il est monté aux cieux ( ou, au ciel) et siège à la droite du Père.  
Et Il reviendra en gloire juger les vivants et les morts;  
Son Règne n'aura point de fin.

Et en l'Esprit Saint,  
Seigneur, qui donne la vie,  
qui procède du Père, qui est adoré et glorifié avec le Père et le Fils,  
qui a parlé par les prophètes.  
En l'Église, une, sainte, catholique et apostolique.  
Je confesse un seul baptême  
Pour la (ou, En) rémission des péchés.  
J'attends la résurrection des morts  
Et la vie du siècle à venir.  
Amen

## ***CANON EUCHARISTIQUE***

**Le Diacre** : Tenons-nous bien! Tenons-nous avec crainte! Soyons attentifs à offrir en paix la sainte oblation.

**Le Chœur** : L'offrande de paix, le sacrifice de louange.

**Le Prêtre** : Que la grâce + de Notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu le Père et la communion du Saint-Esprit soient avec vous tous.

**Le Chœur et Tous** : Et avec ton esprit.

**Le Prêtre** : Élevons nos cœurs.

**Le Chœur** : Nous les élevons vers le Seigneur.

**Le Prêtre** : Rendons grâce au Seigneur.

**Le Chœur et Tous** : Il est digne et juste d'adorer le Père et le Fils et le Saint-Esprit, Trinité consubstantielle et indivisible.

## ***PRIÈRE D'ACTION DE GRÂCE***

**Le Prêtre** : Ô Toi qui es Maître, Seigneur, Dieu, Père tout-puissant et adorable ! Il est vraiment digne, juste et convenable à l'excellence infinie de Ta sainteté, de Te louer, de Te chanter, de Te bénir, de T'adorer, de Te remercier, de Te glorifier, Toi le seul réellement Dieu ; de T'offrir ce culte raisonnable d'un cœur brisé de contrition et avec un esprit humilié.

Car c'est Toi qui nous as fait la grâce de connaître Ta vérité. Qui donc serait capable de parler de Ta puissance, de faire entendre toutes les louanges, ou de raconter toutes les merveilles que Tu fis au cours des âges ?

Ô Maître de toutes choses, Seigneur du ciel et de la terre, et de toute créature visible ou invisible ; Toi qui sièges sur le trône de gloire et qui sondes les abîmes ; Toi qui es sans commencement, invisible, insaisissable, indescriptible, immuable, Père de Notre Seigneur Jésus-Christ, Grand Dieu et Sauveur, notre espérance.

Lui qui est l'Image de Ta bonté, le Sceau de Ta fidèle empreinte, celui qui te révèle, Toi le Père, en Sa propre personne ; Verbe vivant, vrai Dieu, Sagesse d'avant les siècles, Vie, Sanctification, Puissance, Lumière véritable.

Par Lui s'est manifesté l'Esprit Saint, l'Esprit de Vérité, la grâce de l'adoption, le gage de l'héritage à venir, les prémices des biens éternels, la Force vivifiante, la Source de la sanctification, par qui toute créature raisonnable et toute Puissance immatérielle, fortifiées en Lui, T'adorent et font monter vers Toi la glorification perpétuelle.

Car tous les êtres te servent. Tu es loué par les Anges, les Archanges, les Trônes, les Dominations, les Principautés, les Vertus, les Puissances et les Chérubins aux yeux multiples. Devant Toi se tient le cercle des Séraphins aux six ailes, dont deux leur voilent le visage, deux les pieds, tandis qu'ils volent des deux autres, criant l'un à l'autre, de leurs bouches infatigables, des louanges sans fin.

Chantant, criant, clamant l'hymne de victoire et disant :

### ***HYMNE ANGÉLIQUE***

**Le Chœur et Tous :**

Saint, saint, saint le Seigneur Sabaoth.

Le Ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna dans les lieux très hauts !

Béni est celui qui vient au nom de Seigneur !

Hosanna dans les lieux très hauts !

### ***RÉCIT DE LA DERNIÈRE CÈNE***

**Le Prêtre :** Nous aussi, pécheurs, avec ces bienheureuses Puissances, Seigneur ami des hommes, nous nous écrivons et nous disons : Tu es vraiment Saint. Tu es entièrement Saint, et il n'est pas de mesure à l'excellence infinie de Ta sainteté. Tu es juste dans toutes Tes œuvres, car c'est avec équité et juste jugement que Tu as tout fait pour nous.

Ayant façonné l'homme en prenant du limon de la terre, et l'ayant honoré de Ton image, ô Dieu, Tu l'as placé au paradis de délices, lui promettant la vie immortelle et la jouissance des biens éternels dans l'accomplissement de Tes préceptes. Mais il ne T'a pas écouté, Toi son vrai Dieu, son Créateur, et, séduit par la ruse du serpent, il s'est donné la mort par ses propres péchés. Alors, dans Ton juste jugement, mon Dieu, Tu l'as banni du Paradis pour le placer en ce monde, et Tu l'as fait retourner à cette terre d'où Tu l'avais pris, tout en disposant pour lui le salut par une seconde naissance, en Ton Christ lui-même.

Car Tu n'as pas rejeté pour toujours la créature que Tu avais façonnée, ô Dieu de bonté, ni oublié l'ouvrage de Tes mains, mais Tu l'as visité de différentes manières, dans la tendresse de Ton cœur : Tu as envoyé les Prophètes, Tu as opéré des merveilles puissantes par Tes Saints qui, de génération en génération, furent agréables à Tes yeux. Tu nous as parlé par la bouche de Tes serviteurs les prophètes, qui nous ont annoncé le salut à venir. Tu nous as donné le secours de la Loi. Tu as préposé les Anges à notre garde.

Mais lorsque vint la plénitude des temps, Tu nous as parlé par Ton propre Fils, par qui aussi Tu as fait les siècles. Lui qui est la splendeur de Ta gloire et l'empreinte de Ta Personne, Lui qui porte toute chose par la puissante de Sa parole, Il ne retint pas jalousement le rang qui L'égalait à Toi, Dieu et Père, mais Lui, le Dieu d'avant les siècles, Il est apparu sur terre, Il a vécu parmi les hommes, Il a pris chair de la Sainte Vierge, Il s'est anéanti Lui-même, prenant la condition d'un esclave, devenant conforme à notre corps de misère pour nous rendre conformes à l'image de Sa gloire.

Et puisque le péché, par un homme, était entré dans le monde, et par le péché, la mort, Il a plu à Ton Fils unique, Celui qui est dans Ton sein, Toi Dieu et Père, de naître d'une femme, la Sainte Mère de Dieu et toujours Vierge Marie, de naître sous la Loi, condamnant le péché dans sa propre chair, afin que ceux qui étaient morts en Adam fussent rendus à la vie en Lui, Ton Christ.

Ayant résidé dans ce monde et donné Ses préceptes salutaires, nous détournant des errements de l'idolâtrie, Il nous a amenés à Te connaître, Toi vrai Dieu et Père, et nous a acquis pour Lui-même comme un peuple choisi, un sacerdoce royal, une race sainte. Nous ayant purifiés dans l'eau et sanctifiés par l'Esprit Saint, Il s'est livré lui-même comme rançon à la mort, dans laquelle nous étions retenus, vendus au péché. Descendu par la croix au séjour des morts, afin de parfaire en Lui toutes choses, Il a dissipé les angoisses de la mort.

Ressuscité le troisième jour, Il a frayé à toute chair la voie de la résurrection d'entre les morts, car Il n'était pas possible que l'Auteur de la vie fût soumis à la corruption. Il est devenu prémices de ceux qui se sont endormis, premier-né d'entre les morts, afin d'être en tout le premier de tout. Et monté aux cieux, Il s'est assis à la droite de Ta grandeur, au plus haut des cieux, Lui qui viendra rendre à chacun selon ses œuvres.

Comme mémorial de sa Passion salvatrice, Il nous a laissé aussi ces choses que nous avons préparées selon Ses préceptes. Car, sur le point d'aller à la mort volontaire, à jamais mémorable et vivifiante, la nuit où Il se livra lui-même pour la vie du monde, ayant pris du pain dans Ses mains saintes et immaculées, l'ayant élevé pour Te le présenter, à Toi Dieu et Père, ayant rendu grâce, l'ayant béni, sanctifié et rompu, il le donna à ses saints disciples et Apôtres en disant :

### ***PAROLES DE L'INSTITUTION***

**Le Prêtre :**

**PRENEZ, MANGEZ, CECI EST MON CORPS,  
ROMPU POUR VOUS, POUR LA RÉMISSION DES PÉCHÉS.**

**Le Choeur et Tous : Amen.**

**Le Prêtre :** De même, prenant la coupe du fruit de la vigne, l'ayant coupée d'eau, ayant rendu grâce, béni, sanctifié,

Il la donna à ses saints disciples et Apôtres en disant :

**BUVEZ-EN TOUS, CECI EST MON SANG,  
LE SANG DE LA NOUVELLE ALLIANCE,  
QUI EST RÉPANDU POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE,  
EN RÉMISSION DES PÉCHÉS.**

**Le Chœur et Tous :** Amen.

### **ANAMNÈSE**

**Le Prêtre :**

**Faites ceci en mémoire de moi.  
Chaque fois que vous mangez ce pain  
et que vous buvez ce calice,  
Vous annoncez Ma Mort,  
vous confessez Ma Résurrection.**

Nous souvenant donc, Ô Maître, nous aussi, de tes Souffrances salvatrices, de Ta Croix vivifiante, des trois jours passés au Tombeau, de ta Résurrection d'entre les morts, de Ton Ascension au ciel, du Trône à ta droite, Dieu et Père, et de Ton glorieux et redoutable Retour sur terre, nous t'offrons ce qui est à Toi, le tenant de Toi, nous te l'offrons en tout et pour tout.

**Le Chœur :**

Nous Te chantons, nous Te bénissons,  
nous Te rendons grâce, Seigneur,  
et nous Te prions, ô notre Dieu.

**Le Prêtre :** *Seigneur, qui à la troisième heure, as envoyé ton très Saint-Esprit sur tes apôtres, ne nous Le retire pas dans ta bonté, mais renouve-nous, nous qui T'implorons.*

**Le Diacre :** *Crée en moi un cœur pur, ô Dieu, et renouvelle dans mes entrailles un esprit de droiture.*

**Le Prêtre :** *Seigneur, qui à la troisième heure...*

*Le Diacre :* *Ne me rejette pas de Ta Face et ne me retire pas Ton Esprit Saint.*

**Le Prêtre :** *Seigneur, qui à la troisième heure...*

### **ÉPICLÈSE**

**Le Prêtre :** C'est pourquoi, Maître très Saint, nous aussi pécheurs et Tes indignes serviteurs, que Tu as jugés dignes d'officier à Ton Saint Autel, non pour nos bonnes œuvres, puisque nous n'avons rien fait de bon sur terre, mais à cause de Ta pitié et des miséricordes que Tu as abondamment répandues sur nous, nous avançons avec confiance vers Ton Saint Autel, et, T'offrant le signe et la réalité du Saint Corps et du Sang de ton Christ, nous Te prions, nous Te supplions, ô Saint des Saints: plaise à Ta bonté que vienne Ton Esprit Saint sur nous et sur ces Dons ici offerts, qu'Il les bénisse, les sanctifie et manifeste ...

**CE PAIN + COMME LE PRÉCIEUX CORPS DE NOTRE SEIGNEUR, DIEU ET SAUVEUR JÉSUS-CHRIST...**

**Le Diacre :** Amen. Bénis, Père, le Saint Calice.

**Le Prêtre :** ...**ET CE CALICE + COMME LE PRÉCIEUX SANG DE NOTRE SEIGNEUR, DIEU ET SAUVEUR, JÉSUS-CHRIST+**

**Le Diacre :** Amen. Bénis, Père, l'un et l'autre.

**Le Prêtre :** **+RÉPANDU POUR LA VIE ET LE SALUT DU MONDE.**

**Le Diacre :** Amen. Amen. Amen.

### **INTERCESSION**

Et nous tous qui participons au même Pain et au même Calice, fais que nous soyons unis les uns aux autres dans la communion de l'unique Esprit Saint. Fais qu'aucun d'entre nous ne prenne part au Corps sacré et au Sang de Ton

Christ pour son jugement ou sa condamnation, mais pour que nous trouvions miséricorde et grâce avec tous les saints en qui Tu T'es complu depuis le commencement des âges : Ancêtres, Pères, Patriarches, Prophètes, Apôtres, Prédicateurs, Évangélistes, Martyrs, Confesseurs, Docteurs et tout esprit juste décédé dans la foi :

**Et en premier lieu pour notre très sainte, immaculée, bénie par-dessus tout, glorieuse, Souveraine, Mère de Dieu et toujours Vierge Marie.**

### ***HYMNE À LA MÈRE DE DIEU***

**Le Chœur et Tous :**

Ô Pleine de grâce,  
En toi se réjouit toute la création, le chœur des anges,  
et le genre humain.  
Tu es le temple sanctifié, le paradis spirituel, la gloire des vierges;  
c'est en toi que Dieu a pris chair,  
et se fit petit Enfant,  
Lui, notre Dieu éternel.  
De ton sein Il fit Son Trône  
et rendit ton Corps plus vaste que les cieux.  
Ô Pleine de grâce, en toi se réjouit toute la création.  
Gloire à toi.

**Le Prêtre :** *Avec le saint Prophète Précurseur et Baptiste Jean; les saints, glorieux et illustres Apôtres; Saint N. dont nous célébrons la mémoire, et de tous tes Saints. Par leurs prières, jette sur nous, ô Dieu, un regard de bonté.*

***Pour les défunts.***

*Souviens-Toi aussi de tous ceux qui se sont endormis dans l'espérance de la résurrection à la Vie éternelle (il fait ici mention des défunts) et fais-les reposer là où luit la lumière de Ta Face.*

***Pour les vivants.***

*Souviens-Toi, Seigneur, nous T'en prions de Ton Église Sainte, Catholique et Apostolique, qui s'étend d'une extrémité à l'autre de la terre ; pacifie-la ; car Tu l'as acquise par le sang précieux de Ton Christ. Et affermis cette sainte maison jusqu'à la fin des temps.*

*Souviens-Toi, Seigneur, de ceux qui T'ont offert ces dons, et de ceux en faveur de qui, par qui et de ce pourquoi ils les ont offerts.*

*Souviens-Toi, Seigneur, de ceux qui apportent des dons et font le bien dans Tes saintes Églises, de ceux qui pensent aux pauvres. Accorde-leur Tes riches et célestes grâces : donne-leur en échange des biens de la terre, les biens du ciel ; en échange des biens temporels, les biens éternels ; en échange des biens périssables, les biens impérissables.*

*Souviens-Toi, Seigneur, de ceux qui se sont retirés dans les déserts, les montagnes, les grottes et les cavernes.*

*Souviens-Toi, Seigneur, de ceux qui vivent dans la virginité, la piété, l'ascèse, et la vie religieuse.*

*Souviens-Toi, Seigneur, de ce pays et de toute autorité et pouvoirs auxquels Tu as permis de gouverner la terre. Fais-leur la grâce d'une longue et inamissible paix; suggère à leur cœur ce qui est bon pour Ton Église et pour tout Ton peuple, afin que, dans les jours sereins qu'ils nous procureront, nous menions une vie paisible et tranquille, en toute piété et sainteté. Les bons, conserve-les dans Ta bonté; les mauvais, rends-les bons dans Ta tendresse.*

*Souviens-Toi, Seigneur, du peuple qui nous entoure et de ceux qui sont absents pour des motifs raisonnables. Aie pitié d'eux et de nous-mêmes, selon la plénitude de Ta pitié. Remplis de tous biens leurs dépôts. Conserve leurs foyers dans la paix et la concorde. Donne aux petits enfants l'éducation, à la jeunesse l'instruction, la force à la vieillesse. Console les affligés. Rassemble ceux qui sont dispersés. Ramène les égarés et réunis-les à Ta Sainte Église Catholique et Apostolique. Délivre ceux que tourmentent les esprits impurs.*

*Navigue avec les navigateurs. Fais route avec les voyageurs. Défends les veuves. Protège les orphelins. Libère les prisonniers de guerre. Guéris les malades.*

*Souviens-Toi, Seigneur, de ceux qui sont devant les tribunaux, au bagne, en exil, dans une dure servitude, en toute sorte d' affliction, nécessité ou difficulté, ainsi que de tous ceux qui implorent Ta grande miséricorde .*

*Souviens-Toi de ceux qui nous aiment, comme de ceux qui nous haïssent ; de ceux qui nous ont chargés, tout indignes que nous soyons, de prier pour eux.*

*Souviens-Toi de tout Ton peuple, Seigneur notre Dieu, et répands sur tous la richesse de Ta pitié, accordant à chacun ce qu'il implore pour son salut.*

*Souviens-Toi aussi de ceux que nous avons omis de mentionner, par ignorance ou par oubli, ou parce qu'ils étaient trop nombreux. Fais-en mémoire Toi-même, Seigneur, Toi qui sais l'âge et le nom de chacun, Toi qui connais chacun dès le sein de sa mère.*

*Car, Seigneur, Tu es le secours des sans-secours, l'espérance des sans secours, le sauveur de ceux qui sont ballottés par la tempête, le havre des navigateurs, le médecin des malades. Sois tout pour tous, Toi qui connais chacun, ses prières, sa famille et ses nécessités.*

*Préserve, Seigneur, cette ville, toute ville et tout village de la famine, de la destruction, des tremblements de terre, des inondations, de l'incendie, du glaive, de l'invasion étrangère et de la guerre civile.*

**En premier lieu, souviens-toi, Seigneur, de Sa Béatitudo notre Métropolitain N., de Son Éminence notre Archevêque N., notre évêque N., accorde à Ta Sainte Église qu'ils vivent de longs jours en paix, en bonne santé, dans l'honneur, et qu'ils soient fidèles dispensateurs de Ta parole de vérité. Souviens-Toi, Seigneur, de tous et de toutes.**

*Ou, là où c'est l'usage, le diacre achève la commémoration en disant à haute voix près des Portes Saintes :*

**Le Diacre :** Souviens-Toi aussi, Seigneur, de ceux que chacun a présents à l'esprit dans sa prière, et de tous et de toutes.

**Le Chœur et Tous :** De tous et de toutes.

**Le Prêtre :** *Souviens-Toi, Seigneur, de tous les évêques orthodoxes qui dispensent fidèlement la parole de Ta vérité.*

*Souviens-Toi aussi, Seigneur, dans Ton immense miséricorde, de mon indignité. Pardonne-moi toute faute, volontaire ou involontaire. N'éloigne pas de ces Dons ici offerts, à cause de mes péchés, la grâce de ton Esprit Saint.*

*Souviens-Toi, Seigneur, des prêtres, du diaconat en Christ, et de tout le clergé. Ne permets pas qu'aucun de nous, qui faisons cercle en ce moment autour de Ton Saint Autel, ait jamais à rougir.*

*Veille sur nous dans Ta bonté, Seigneur. Montre-Toi à nous dans le trésor de Ta compassion. Accorde-nous un climat tempéré et favorable. Donne à la terre les paisibles ondées nécessaires à sa fertilité. Bénis dans Ta bonté le cycle de cette année.*

*Mets fin aux schismes des Églises. Étouffe le grondement des nations arrogantes. Par la puissance de Ton Esprit Saint, hâte-Toi de mettre un terme aux révoltes des hérésies.*

*Reçois-nous dans Ton Royaume. Fais de nous des fils de lumière, des fils du jour. Accorde-nous Ta paix et Ton amour, Seigneur notre Dieu, car Tu nous as tout donné.*

**Et donne-nous de glorifier et de chanter d'une seule voix et d'un seul cœur Ton Nom vénérable et magnifique, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous :** Amen.

**Le Prêtre :** Que les miséricordes de notre grand Dieu et Sauveur Jésus-Christ soient avec vous tous.

**Le Chœur et Tous :** Et avec ton esprit.

## ***LITANIE DES DEMANDES D'AVANT LE NOTRE PÈRE***

### **PETITE ECTÉNIE**

**Le Diacre :** Ayant fait mémoire de tous les Saints, encore et encore, en paix, prions le Seigneur.

**TOUS: Kyrie eleison.** (*Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes.*)

**Le Diacre :** Pour les dons précieux offerts et sanctifiés, prions le Seigneur.

Afin que notre Dieu, ami des hommes, qui les a reçus à Son autel saint, céleste et invisible, comme un parfum de spirituelle suavité, nous envoie en retour la grâce divine et le don du Saint-Esprit, prions le Seigneur.

Pour être délivrés de toute affliction, colère, péril et nécessité, prions le Seigneur.

Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde nous, ô Dieu, par Ta grâce.

### **DEMANDES**

Que ce jour entier soit parfait, saint, paisible et sans péché, demandons au Seigneur.

**Le Chœur et Tous : Accorde, Seigneur.** (*Ainsi qu'après chacune des demandes suivantes.*)

**Le Diacre :** Un ange de paix, guide fidèle, gardien de nos âmes et de nos corps, demandons au Seigneur.

Pardon et rémission de nos péchés et de nos transgressions, demandons au Seigneur.

Ce qui est bon et utile à nos âmes et la paix pour le monde, demandons au Seigneur.

Pour achever le reste de notre vie dans la paix et la pénitence, demandons au Seigneur.

Une fin chrétienne de notre vie, sans douleur, sans honte, paisible, et notre justification devant son trône redoutable, demandons au Seigneur.

Ayant demandé l'unité de la foi et la communion du Saint-Esprit, confions-nous nous-mêmes, les uns les autres et toute notre vie au Christ, notre Dieu.

**TOUS: À Toi, Seigneur.**

**Le Prêtre :** *Ô notre Dieu, Dieu du salut, enseigne-nous Toi-même à Te remercier dignement des bienfaits que Tu as répandus et que Tu ne cesses de répandre sur nous. Toi, ô Dieu, qui as daigné agréer ces dons, purifie-nous de toute souillure du corps et de l'esprit, et apprends-nous à parfaire la sainteté dans Ta crainte, afin que, recevant avec le témoignage d'une conscience pure notre part de tes Saints Dons, nous soyons unis au Corps sacré et au Sang de Ton Christ, et que, les ayant reçus dignement, nous possédions le Christ dans nos cœurs et devenions les temples de Ton Esprit Saint.*

*Oui, ô notre Dieu, qu'aucun de nous n'ait à répondre de ces redoutables et célestes Mystères, ni ne soit affaibli en son âme et son corps pour y avoir communie indignement. Mais donne-nous jusqu'à notre dernier soupir de recevoir dignement notre part de tes Saints Dons, comme un viatique pour la vie éternelle et une bonne défense devant le redoutable tribunal de Ton Christ, afin que nous aussi, avec tous les Saints qui ont trouvé grâce à Tes yeux depuis les siècles, nous participions aux biens éternels que Tu as préparés pour ceux qui T'aiment, Seigneur.*

**Et rends-nous dignes, Maître, d'oser avec confiance et sans encourir de condamnation, T'appeler Père, Toi le Dieu du Ciel, et dire :**

## ***NOTRE PÈRE***

**Tous :**

Notre Père qui es aux cieux,  
que Ton Nom soit sanctifié, que Ton règne arrive,  
que Ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.  
Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel,  
et remets-nous nos dettes  
comme nous remettons à nos débiteurs,  
et ne nous soumets pas à l'épreuve,  
mais délivre-nous du Malin.

**Le Prêtre :** Car à Toi appartiennent le règne, la puissance, et la gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.

**Le Chœur et Tous :** Amen.

**Le Prêtre :** Paix à tous.

**le Chœur et Tous :** Et à ton esprit.

**Le Diacre :** Inclinez la tête devant le Seigneur.

**Le Chœur et Tous :** Devant Toi, Seigneur.

## ***PRIÈRE DE L'INCLINAISON***

**Le Prêtre :** Maître et Seigneur, Père des miséricordes et Dieu de toute consolation, bénis, sanctifie, garde, fortifie, affermis ceux qui inclinent leur tête devant Toi. Éloigne-les de toute œuvre mauvaise et dispose-les à toute bonne action; juge-les dignes de participer sans reproche à ces mystères immaculés et vivifiants, pour la rémission de leurs péchés et pour la communion au Saint- Esprit.

**Par la grâce, les miséricordes et l'amour pour les hommes de Ton Fils unique avec lequel Tu es béni ainsi que Ton Esprit très saint, bon et vivifiant, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**Le Chœur et Tous :** Amen.

**Le Prêtre :** *Sois attentif, Seigneur Jésus- Christ, notre Dieu, du haut de ta sainte Demeure et du trône de gloire de ton Royaume, et viens nous sanctifier, Toi qui sièges au ciel avec le Père et qui es invisiblement présent ici avec nous. Daigne nous distribuer de ta main puissante ton Corps immaculé et ton Sang précieux, et, par nous, à tout le peuple.*

**Le Diacre et Prêtre :** *Ô Dieu, purifie-moi et aie pitié de moi, pêcheur. (3 fois)*

**Le Diacre :** Soyons attentifs.

**Le Prêtre :** Les Saints Dons aux saints.

**Tous :** Un Seul est Saint, un seul est Seigneur, Jésus- Christ, à la gloire de Dieu le Père. Amen.

### **COMMUNION**

**Le Chœur :** Verset de communion

Louez le Seigneur des cieux, louez-le dans les lieux très hauts. (Ps. 148,1)  
*dimanche, la Résurrection*  
La lumière de ta Face, Seigneur, nous a marqués de son  
empreinte. (Ps. 4,7) *la Croix*  
Alléluia, alléluia, alléluia.

**Le Diacre :** *Fractionne, Père, le saint Pain.*

**Le Prêtre :** *L'Agneau de Dieu est fractionné et partagé; Il est fractionné, mais non divisé; Il est toujours nourriture et ne s'épuise jamais, mais sanctifie ceux qui y communient.*

**Le Diacre :** *Remplis, Père, le saint Calice.*

**Le Prêtre :** *Plénitude du Saint-Esprit.*

**Le Diacre :** *Amen. Bénis, Père, le zéon.*

**Le Prêtre :** *Bénie + est la chaleur de Ta sainteté, en tout temps, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles. Amen.*

**Le Diacre :** *Chaleur + de la foi pleine du Saint-Esprit.*

**Le Clergé :** *Oublie, remets, purifie, pardonne, ô Dieu, toutes nos transgressions volontaires et involontaires, commises en paroles ou en actes, connues et ignorées, pardonne-les- nous, car Tu es bon et ami des hommes.*

**Le Prêtre :** *Diacre, approche.*

**Le Diacre :** *Voici que je m'approche du Christ, Roi immortel, notre Dieu. Donne- moi, Père, le Corps précieux, saint et vivifiant de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ, en rémission de mes péchés et pour la vie éternelle. Amen.*

**Le Prêtre :** *A, N... diacre, est donné le Corps précieux, saint et très pur de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ, en rémission de ses péchés et pour la vie éternelle. Amen.*

*Voici que je m'approche du Christ, Roi immortel, notre Dieu, le Corps précieux, saint et vivifiant de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ, m'est donné à moi N., prêtre, en rémission de mes péchés et pour la vie éternelle. Amen.*

## ***PRIÈRE AVANT LA COMMUNION DU CLERGÉ ET DES FIDÈLES***

**Clergé et Tous :**

Je crois, Seigneur, et je confesse  
que Tu es, en vérité, le Christ, le Fils du Dieu vivant,  
venu dans le monde pour sauver les pécheurs,  
dont je suis le premier.  
Je crois encore que ceci même est Ton Corps très pur  
et que ceci même est Ton Sang précieux.  
Je Te prie donc: aie pitié de moi et pardonne-moi  
les fautes, volontaires et involontaires,  
commises en paroles et en actes, sciemment ou par inadvertance,  
et rends-moi digne de participer, sans encourir de condamnation,  
à tes Mystères très purs,  
pour la rémission des péchés et la vie éternelle. Amen.

À Ta Cène mystique, Fils de Dieu,  
reçois-moi aujourd'hui,  
je ne révélerai pas le Mystère à Tes ennemis;  
je ne te donnerai pas le baiser de Judas,  
mais comme le larron, je Te confesse:  
souviens-Toi de moi, Seigneur, quand Tu viendras en Ton Royaume.

Que la participation à Tes Saints Mystères,  
Seigneur, ne me soit ni jugement,  
ni condamnation, mais la guérison de mon âme,  
et de mon corps.  
Amen.

**Le Chœur :** Hymnes de communion (*propres au jour ou à la fête ou aux deux –*). *Non inclus dans ce livret.*

**Le Prêtre :** *Voici que je m'approche de nouveau du Christ, le Roi Immortel et notre Dieu. Serviteur de Dieu et prêtre N., je communie au précieux et saint Sang de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ en rémission de mes péchés et pour la vie éternelle. Amen.*

*Ceci a touché mes lèvres ; mes iniquités seront enlevées et mes péchés effacés.  
Diacre, approche à nouveau.*

**Le Diacre :** *Voici que je m'approche de nouveau du Christ, le Roi immortel et notre Dieu.*

*Donne-moi, Père, le Sang précieux et saint du Seigneur Dieu et Sauveur Jésus- Christ, en rémission des péchés et pour la vie éternelle. Amen.*

**Le Prêtre** : *Ceci a touché tes lèvres ; tes iniquités seront enlevées et tes péchés effacés.*

**Le Diacre** : **Avec crainte de Dieu, foi et amour, approchez.**

**Le Chœur et Tous** : Béni est celui qui vient au Nom du Seigneur. Le Seigneur est Dieu et Il nous est apparu.

**Le Chœur** : Recevez le Corps du Christ, goûtez à la Source immortelle. Je prendrai la coupe du salut et j'invoquerai le Nom du Seigneur.

### ***COMMUNION DES FIDÈLES***

**Le Prêtre** : Le serviteur de Dieu **N.** communie aux précieux et saints Corps et Sang de notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus-Christ en rémission de ses péchés et pour la vie éternelle.

**Le Chœur** : Alléluia. Alléluia.

**Tous** : Alléluia.

**Le Prêtre** : + Ô Dieu, sauve ton peuple et bénis ton héritage.

### ***CHANT APRÈS LA COMMUNION***

**Le Chœur** : Nous avons vu la vraie lumière, nous avons reçu l'Esprit céleste, nous avons trouvé la foi véritable, adorons l'indivisible Trinité, car c'est Elle qui nous a sauvés.

**Le Prêtre** : *Sois exalté, ô Dieu, au-dessus des cieux et ta gloire resplendira sur toute la terre.*

Béni soit notre Dieu...

...En tout temps, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.

**Le Chœur et Tous** : Amen. Que nos lèvres s'emplissent de ta louange, Seigneur, afin que nous chantions ta gloire. Car Tu nous as rendus dignes de communier à tes saints, divins, immortels et vivifiants mystères. Garde-nous

dans ta sainteté, afin que le jour entier nous apprenions ta justice. Alléluia. Alléluia. Alléluia.

### ***LITANIE D'ACTION DE GRÂCE APRÈS LA COMMUNION***

**Le Diacre :** Tenons-nous droit ! Ayant participé aux Mystères redoutables du Christ, Mystères divins, saints, immaculés, immortels, célestes et vivifiants, rendons grâce au Seigneur.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Secours-nous, sauve-nous, aie pitié de nous et garde-nous, ô Dieu, par ta grâce.

**Le Chœur et Tous :** Kyrie eleison.

**Le Diacre :** Ayant demandé que ce jour entier soit parfait, saint, paisible et sans péché, confions-nous nous-mêmes, les uns les autres et toute notre vie au Christ, notre Dieu.

**Le Chœur et Tous :** À Toi, Seigneur.

### ***PRIÈRE D'ACTION DE GRÂCE***

**Le Prêtre :** Nous Te remercions, Seigneur notre Dieu, pour notre communion à Tes saints, purs, immortels et célestes Mystères, que Tu nous as donnés pour le bien-être, la sanctification et la guérison de nos âmes et de nos corps.

Toi-même, ô Maître de toutes choses, fais que la communion au Corps sacré et au Sang de Ton Christ devienne en nous foi sans peur, charité sans feinte, plénitude de sagesse, guérison de l'âme et du corps, victoire sur tout adversaire, accomplissement de Tes commandements et défense valable devant le redoutable tribunal de Ton Christ.

**Car Tu es notre sanctification, et nous Te rendons gloire, Père, Fils et Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.**

**TOUS : Amen.**

### ***CONGÉ***

**Le Prêtre :** Sortons en paix.

**Le Chœur et Tous:** Au Nom du Seigneur.

**Le Diacre :** Prions le Seigneur.

**Le Chœur et Tous:** Kyrie eleison.

### ***PRIÈRE DERRIÈRE L'AMBON***

**Le Prêtre :** Toi qui a reçu le sacrifice de louange et le culte qui T'est agréable, ce sacrifice spirituel et non sanglant, de ceux qui T'invoquent de tout leur cœur, ô Christ notre Dieu, Agneau et Fils de Dieu qui prends le péché du monde, victime sans tâche, Toi qui ne prends pas le joug du péché mais qui es immolé volontairement pour nous; Toi qui es fractionné et non divisé, Toi qui es nourriture qui ne s'épuise jamais, mais qui sanctifie ceux qui s'en nourrissent ; Toi qui, en mémorial de Ta Passion volontaire et de la Résurrection vivifiante en trois jours, nous as fait participer à Tes Mystères ineffables, célestes et terribles, à Ton saint Corps et à Ton précieux Sang : garde-nous dans Ta Sainteté, nous Tes serviteurs, tous ceux qui sont au pouvoir et tout le peuple qui nous entoure; et donne-nous de méditer en tout temps Ta Justice, afin qu'étant conduits vers Ta Volonté et ayant accompli ce qui T'est agréable, nous soyons dignes de nous tenir à Ta droite quand Tu viendras juger les vivants et les morts.

Donne courage à nos frères captifs, visite les malades, dirige ceux qui sont en danger sur la mer ou dans les airs, et donne le repos à ceux qui se sont endormis dans l'espérance de la Vie éternelle.

Car Tu es le Donateur des biens et nous Te rendons gloire, avec Ton Père éternel et Ton Esprit très saint, bon et vivifiant, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.

**Le Chœur** : Amen.

Que le Nom du Seigneur soit béni, dès maintenant et à jamais *(2 fois)*

**Le Chœur et Tous** : Que le Nom du Seigneur soit béni, dès maintenant et à jamais *(1 fois)*

### ***PRIÈRE POUR LA CONSOMMATION DES DONS***

**Le Prêtre** : *Voici consommé et accompli, autant qu'il est en notre pouvoir, ô Christ notre Dieu, le mystère de Ton plan divin. Nous avons eu le mémorial de Ta Mort, nous avons vu l'image de Ta résurrection, nous avons été remplis de Ta vie sans fin, nous avons joui de tes inépuisables délices, dont nous te prions de nous rendre tous dignes dans le siècle à venir, par la grâce de Ton Père éternel et de Ton Saint, bon et vivifiant Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.*

**Le Diacre** : Amen.

### ***BÉNÉDICTION FINALE***

**Le Prêtre** : +Que la bénédiction du Seigneur soit sur vous, par sa grâce et son amour pour les hommes, en tout temps, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles.

**Le Chœur et Tous** : Amen.

**Le Prêtre** : Gloire à Toi, ô Christ notre Dieu, notre espérance, gloire à Toi.

**Le Chœur et Tous :** Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit, maintenant et toujours et dans les siècles des siècles. Amen.

Kyrie eleison *(3 fois)*.

Père, bénis.

**Le Prêtre :** Que Celui qui est ressuscité d'entre les morts, le Christ, notre vrai Dieu, par les prières de sa sainte Mère toute pure, des saints, glorieux et illustres Apôtres, des saints, glorieux et victorieux Martyrs, de nos Pères saints et théophores, de notre Père parmi les Saints Jean Chrysostome, archevêque de Constantinople, dont nous avons célébré la liturgie en ce jour et de saint *N. (le patron de l'église)*, des saints et justes ancêtres de Dieu, Joachim et Anne, de saint *N.* dont nous célébrons la fête, et de tous les saints, ...ait pitié de nous et nous sauve car il est bon et ami des hommes.

**Le Chœur et Tous :** Amen.

*(Fin de la Divine liturgie)*

## BIBLIOGRAPHIE

Sources principales :

*La Divine Liturgie de Saint Jean Chrysostome, par Mgr Sylvestre, Nice 1959, 5<sup>e</sup> édition revue et corrigée par le R.P. Boris. Bobrinskoy, Nice 1976.*

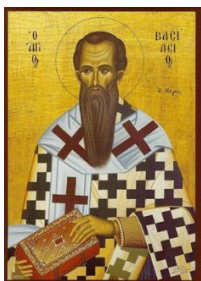
*Divines Liturgies de Saint Jean Chrysostome et de Saint-Basile le Grand, bilingue : français-russe, Paroisse de la Sainte Trinité, Église orthodoxe en Amérique, Québec 2014*

*La Divine Liturgie de Saint Basile, Éditions Liturgica. (Le texte est disponible sur le site des Pages orthodoxes La Transfiguration)*

Publications Foi et Spiritualité orthodoxes  
15 décembre 2022.

Nouvelle édition : 9 mars 2025

*Page frontispice : icône russe de saint Basile le Grand  
(Reproduction du séminaire orthodoxe Sainte-Geneviève)*



Saint Basile (330-379)

### **Saint-Basile (suite de la page quatre (4))**

*Saint Basile eut une grande influence dans des domaines variés :*

*L'organisation de la vie monastique. Saint Basile fonda de nombreuses « fraternités » ou communautés de chrétiens consacrés à Dieu, ce sont les premiers monastères. Il est à l'origine des grands principes de la vie monastique : prière liturgique, méditation des Saintes Ecritures, recours fréquent aux sacrements, travail manuel et œuvres de charité. Ces principes forment la Règle de saint Basile qui met à l'honneur les vertus d'obéissance et de charité fraternelle. Nombreux législateurs antiques se sont inspirés de son expérience, dont saint Benoît qui a puisé dans l'œuvre de Basile pour l'élaboration de sa règle. Il considérait saint Basile comme son maître.*

*La formation de la liturgie. Basile fut un sage « réformateur liturgique », il a laissé une belle prière eucharistique et a encouragé la psalmodie renouvelant ainsi l'intérêt pour les Psaumes.*

*De la même façon, contre ceux qui n'acceptaient pas la divinité du Saint-Esprit, il soutint que l'Esprit est Dieu et "doit être reconnu et glorifié avec le Père et le Fils" (cf. Traité sur le Saint Esprit, SC 17bis, 348). Il nous dévoile comment l'Esprit anime l'Eglise, la remplit de ses dons, la sanctifie.*

*La part de l'exégèse y est considérable. Quinze homélies sur les Psaumes et neuf homélies sur le récit de la création procèdent d'une explication de texte méthodique.*

*Basile est par là un des principaux Pères à avoir formulé un concept de Dieu présent aussi bien dans l'Ancien ([Genèse 18:1-5](#)) que dans le Nouveau Testament : la doctrine sur la [Trinité](#). Le Dieu unique, parce qu'il est Amour, est un Dieu en trois Personnes, lesquelles constituent la plus profonde unité qui existe, l'unité divine.*

*Il est par conséquent bien mérité cet éloge que faisait [Grégoire de Nazianze](#) disant, après la mort de Basile :*

*Basile nous convainc que nous, parce que nous sommes humains, ne devons pas mépriser les hommes, ni, par notre inhumanité à l'égard des hommes, outrager le Christ, chef commun de tous ; mais bien plutôt, dans les disgrâces qui atteignent le prochain, devons-nous répandre le bien et emprunter de Dieu notre miséricorde, parce que nous avons besoin de miséricorde (Grégoire de Nazianze, Discours 43, 63).*

*Ce sont la générosité à l'égard des pauvres, la pratique de l'hospitalité, l'exercice de la maîtrise de soi, le versement à l'Eglise d'une dîme à une époque où, précise-t-il, cette pratique était encore rare. Basile nous rappelle que pour garder vivants notre amour de Dieu et notre amour des hommes, l'Eucharistie est nécessaire, nourriture tout indiquée pour les baptisés, et capable d'alimenter les nouvelles énergies découlant du baptême (cf. Du baptême, 1, 3 ; SC 357,192). Pouvoir participer à l'Eucharistie est cause de joie immense (Moralia, 21, 3) car elle fut instituée "pour garder sans cesse le souvenir de celui qui est mort et ressuscité pour nous" (id. 80, 22). L'Eucharistie, don immense de Dieu, conserve en chacun de nous le souvenir du sceau baptismal et permet de vivre en plénitude et avec fidélité la grâce du baptême. Pour cela le saint évêque recommande la communion fréquente.*

## **DATE DES CÉLÉBRATIONS DE LA DIVINE LITURGIE DE SAINT BASILE LE GRAND**

La Divine Liturgie de Saint Basile est célébrée dix fois par an :

- aux vigiles de Noël et de la Théophanie, sauf si elles tombent un samedi ou un dimanche ;
- les jours de Noël et de la Théophanie, si ces fêtes tombent un dimanche ou un lundi ;
- le 1<sup>er</sup> janvier, fête de saint Basile ;
- les dimanches du Grand Carême, sauf celui des Rameaux ;
- le Jeudi Saint et le Samedi Saint.
- 

Aux vigiles de Noël et de la Théophanie, le Jeudi Saint et le Samedi Saint, cette Liturgie se greffe sur les vêpres, dont on célèbre le début jusqu'aux lectures, après lesquelles on enchaîne avec une petite litanie, l'ecphonèse « Car tu es saint, ô notre Dieu », le Trisagion, le Prokiménon, l'Épître, l'Alléluia, l'Évangile, et le reste de la Liturgie eucharistique.

La Liturgie de saint Basile diffère de la Liturgie de saint Jean Chrysostome notamment en ce qui concerne l'Anaphore, la grande prière eucharistique, plus élaborée et d'une grande beauté et richesse théologique.

**Paroisse orthodoxe Saint-Benoît-de-Nursie**

Paroisse francophone de l'Église Orthodoxe en Amérique

807, avenue Sainte-Croix,  
Saint-Laurent, Québec H4L 3X6

<http://www.saintbenoitdenursie.ca>

